

**Жалба, подадена на 5 юни 2009 г. — CEVA/Комисия**

(Дело T-224/09)

(2009/С 205/74)

*Език на производството: френски***Страни**

*Жалбоподател:* Centre d'étude et de valorisation des algues SA (CEVA) (Pleubian, Франция) (представител: J.-M. Peyrigal, avocat)

*Отговорник:* Комисия на Европейските общности

**Искания на жалбоподателя**

- като главно искане, да бъде установена липсата на договорни отношения между Европейската комисия и CEVA и на това основание
- да бъде отменено изпълнително основание № 3230900440 на Европейската комисия от 6 април 2009 г.,
- при условията на евентуалност, да се установи липсата на мотиви на изпълнително основание № 3230900440 на Европейската комисия от 6 април 2009 г.,
- да бъде установена опасността от неоснователно обогатяване на Комисията, в случай на възстановяване от CEVA на сумата от 179 896 EUR, ведно с лихвата за забава,
- въз основа на това да бъде отменено изпълнително основание № 3230900440 на Европейската комисия от 6 април 2009 г.

**Правни основания и основни доводи**

С настоящата жалба жалбоподателят иска отмяна на изпълнителното основание, с което Комисията е поискала възстановяването на цялата сума, платена авансово на жалбоподателя по договор PROTOP № EVK3-СТ-2002-30004 относно проект за технологическо изследване и развитие.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят сочи три правни основания, изведени:

- от недопустимост на изпълнителното основание при липсата на договорни отношения между жалбоподателя и Комисията,
- от липса на достатъчно мотиви, доколкото Комисията се била основала на твърдяно нарушение на договорните задължения от страна на жалбоподателя, без обаче да изложи правните и фактически основания на тази претенция,

— от нарушение на принципа за недопускане на неоснователно обогатяване, тъй като пълното възстановяване на поисканата от Комисията сума би имало за последица същата да се обогати без основание, тъй като разполагала с осъществените от жалбоподателя работи и проучвания, без обаче да е платила за тяхното осъществяване.

**Жалба, подадена на 12 юни 2009 г. — Access Info Europe/Съвет**

(Дело T-233/09)

(2009/С 205/75)

*Език на производството: английски***Страни**

*Жалбоподател:* Access Info Europe (Мадрид, Испания) (представители: O. Brouwer и J. Blockx, lawyers)

*Отговорник:* Съвет на Европейския съюз

**Искания на жалбоподателя**

- да се отмени обжалваното решение,
- да се осъди Съветът да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя, в съответствие с член 87 от Процедурния правилник на Първоинстанционния съд, включително и съдебните разноски, направени от встъпилите страни.

**Правни основания и основни доводи**

Жалбоподателят иска на основание Регламент (ЕО) № 1049/2001<sup>(1)</sup>, отмяната на решението на Съвета да откаже пълен достъп до документ 16338/08 — докладна записка от генералния секретариат до работната група по информация във връзка с предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията. Съветът предоставил на жалбоподателя само достъп до редактирана версия на този документ, заличавайки тези части, които позволяват идентифицирането на делегациите, които правят предложения за изменения.

Жалбоподателят твърди, че обжалваното решение следва да бъде отменено по следните съображения:

Първо, жалбоподателят твърди, че Съветът е нарушил член 4, параграф 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1049/2001, доколкото:

- (а) не е доказал, че оповестяването на наименованията на делегациите би засегнало сериозно процеса на вземане на решение на тази институция;
- (б) не е установил опасността, че становищата на делегациите ще престанат да бъдат предоставяни писмено, нито по какъв начин това би засегнало сериозно процеса на вземане на решение на тази институция, както и
- (в) не е взел предвид по-висшия обществен интерес от оповестяването на националните делегации.

Второ, жалбоподателят твърди, че Съветът е нарушил задължението си за мотивиране по член 253 ЕО, член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1049/2001.

(<sup>1</sup>) Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

**Иск, предявен на 16 юни 2009 г. — Nikolaou/Сметна палата**

(Дело T-241/09)

(2009/C 205/76)

Език на производството: гръцки

## Страни

Ищец: Kalliopi Nikolaou (Атина, Гърция) (представител: V. Christianos, адвокат)

Ответник: Сметна палата

## Искания на ищеца

- да се осъди Сметната палата да поправи претърпените от г-жа Nikolaou неимуществени вреди, по следния начин:
  - да се изпрати официално съобщение, съвместно с г-жа Nikolaou по отношение на неговото съдържание — което ще бъде изпратено и на последната — до всички общностни инстанции, и по-конкретно до Европейския парламент и до Европейската комисия, както и до другите общностни институции и органи, съобщение, в което да се посочва, че са снети обвиненията срещу г-жа Nikolaou;
  - да бъдат направени официални публикации, в които да се съобщи, че са снети обвиненията срещу г-жа Nikolaou, в люксембургските, германските, френските, испанските и белгийските вестници, които са публикували негативни коментари по повод на г-жа Nikolaou с източник Сметната палата, както и в „European Voice“;
- при условията на евентуалност, ако Сметната палата не възстанови публичната представа за г-жа Nikolaou по

посочения по-горе начин, тя да бъде осъдена да заплати на последната като обезщетение за претърпените неимуществени вреди сумата от сто хиляди евро (100 000 евро), заедно с лихвите, считано от 14 април 2009 г., дата, на която ѝ е било връчено „Request for compensation“, до окончателното плащане, сума, която г-жа Nikolaou се задължава да използва, за да направи посочените по-горе съобщения и публикации;

— да се осъди Сметната палата да заплати на г-жа Nikolaou като обезщетение за претърпените от нея неимуществени вреди в резултат на образуваните пред съдебните инстанции в Люксембург съдебни производства, сумата от четиридесет хиляди евро (40 000 евро), заедно с лихвите, считано от 14 април 2009 г., дата, на която ѝ е било връчено „Request for compensation“, до окончателното плащане;

— да се осъди Сметната палата да заплати на г-жа Nikolaou като обезщетение за претърпените от нея имуществени вреди в резултат на образуваните пред съдебните инстанции в Люксембург съдебни производства, и по-конкретно пред съдия-следователя и пред Tribunal d'arrondissement de Luxembourg, сумата от петдесет и седем хиляди седемстотин седемдесет и едно евро и четиридесет цента (57 771,40 евро), съответстващи на дължимия на адв. Hoss хонорар за това, че я е представлявал пред посочените по-горе инстанции, и сумата от четири хиляди евро (4 000 евро), съответстваща на разноските за нейните пътувания до Luxembourg за явяване пред посочените по-горе инстанции, и по-конкретно сумата от хиляда и петстотин евро (1 500 евро) за явяване пред съдията-следовател и сумата от две хиляди и петстотин евро (2 500 евро) за явяването ѝ пред Tribunal d'arrondissement de Luxembourg, всичките тези суми заедно с лихвите, считано от 14 април 2009 г., дата, на която „Request for compensation“ е връчено на Сметната палата, до окончателното плащане;

— да се осъди Сметната палата да заплати съдебните разноски.

## Правни основания и основни доводи

Ищцата твърди, че Сметната палата е нарушила грубо както конкретни разпоредби, предоставящи права на частноправните субекти, така и основни права, които е следвало да спазва при упражняването на своите правомощия.

На първо място, ищцата заявява, че Сметната палата е допуснала грубо нарушение на член 4 от Регламент № 45/2001 (ЕО) (<sup>1</sup>) и на член 2 от Решение 99/50 на Сметната палата и че тя не е изпълнила своето задължение за съдействие, тъй като е позволила обвиненията, отправени срещу г-жа Nikolaou, да достигнат до знанието на трети лица преди да е започнало каквото и да било официално разследване. Според ищцата Сметната палата не е направила нищо, за да попречи на разпространението на тези обвинения, и нещо повече, в никой последващ момент не е държала да провери отново тези обвинения и да ги оттегли, макар и в резултат от това да са възникнали значителни неимуществени вреди за ищцата.